Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Neuveville I	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Neuveville	Date / Datum / Date / Data	06.10.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	13:30	End / Ende / Fin / Fine	15:24
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POC01		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	85

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. — Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	50014	PERRENOUD Catherine	
Official scorer / Marqueur	218904	AUBRY Pauline	
Referee 1 / Arbitre 1	215110	CHASSOT Fabian	
Referee 2 / Arbitre 2	9004	MOREL Christophe	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **La Neuveville I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Neuveville I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
89	C	BOURQUIN Enrico				97258
98	A	PERRET Joris				218017
47	G	BURKHARD Ludovic	X	X	X	209215
	G					
2		FRESARD Nathan				212452
11		METTHEZ Julien				204198
13		BERNHARD Thibault				213359
10		WEIBEL Lucas				224289
16		GUSTIN Nathan				219372
19		TISSOT Jonas				213342
22		BLASER Stecy				209213
92		GIUDICE Eric				206034
99		BURKHARD Maël				214286
68		BUTHEY Tristan				224627

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	OESCH Nicolas		201550

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:53	98	89	1				
24:13	89	98	2				
26:40	11	98	3				
28:35	10	22	4				
34:39	19	13	5				
37:28	13	2	6				
41:42	10	99	7				
56:54	19	16	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
31:13	68	2	00:00	33:13	I
34:39	2	2	00:00	35:47	J1
39:45	68	2	00:00	41:45	B2
46:25	16	2	00:00	47:31	H
52:20	92	2	00:00	54:20	C1
54:43	2	2	00:00	56:43	I
58:12	22	2	00:00	60:00	H
TOTAL				14 min	

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	BIERI Oliver				80015
4	A	KELLER Dale				206052
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
	G					
11		SCHAFFHAUSER Robin				202197
33		BEUTLER Dario				203083
73		HUMBEL Pascal				9040
10		LOHRI Roger				205161
9		SCHÜRCH Lucas				210086
88		SCHÄR Roger				202198
28		HODEL Christoph				202253
7		WABER Ben				216827
59		BADER Fabio				331101
13		SCHÜRCH Niklas				214194
8		PFRANGER Roman				206114

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	FLÜCKIGER Janine		202515

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:08	88	7	1				
25:00	59	23	2				
35:47	88	23	3				
47:31	10	4	4				
51:55	59	28	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
07:16	4	2	00:00	07:53	A
23:40	33	2	00:00	24:13	G1
25:51	7	2	00:00	26:40	A
32:50	59	2	00:00	34:39	G1
39:54	33	2	00:00	41:54	H
TOTAL				10 min	